



ვეტერინარული სერტიფიკატი
№ 000000

დანართი 20

საქართველოდან საუდის არაბეთის სამეფოში საკლავ და სანაშენე მსხვილფეხა პირუტყვის, ცხვრისა და თხის
ექსპორტისათვის

VETERINARY HEALTH CERTIFICATE

FOR THE EXPORTATION OF CATTLE, SHEEP AND GOATS FOR SLAUGHTER AND BREEDING FROM
GEORGIA TO THE SAUDI ARABIA

Part I: Details of dispatched consignment /	1.1. სერტიფიკატის გამცემი ორგანო/ Issued by		1.2. სერტიფიკატის ნომერი/ Certificate reference number		
	1.3. გამგზავნი/ Consignor / სახელი/ Name მისამართი/ Address ტელეფონი/ Tel.No.:		1.4. მიმღები/ Consignee სახელი/ Name მისამართი/ Address ტელეფონი/ Tel.No.:		
	1.5. წარმოშობის ქვეყანა/ Country of origin საქართველო GEORGIA ISO კოდი/ ISO Code	1.6. წარმოშობის რეგიონი/ Region of origin კოდი/ Code	1.7. დანიშნულების ქვეყანა/ Country of destination საუდის არაბეთის სამეფო ISO კოდი/ ISO code	1.8. დანიშნულების რეგიონი/ Region of destination კოდი/ Code	
	1.9. წარმოშობის ადგილი/ Place of origin				
	სახელი/ Name		მისამართი/ Address		
	სახელი/ Name		მისამართი/ Address		
	სახელი/ Name		მისამართი/ Address		
	1.10. ჩატვირთვის ადგილი / Place of loading მისამართი/ Address		1.11. გაგზავნის თარიღი / Date of departure გაგზავნის დრო/ Time of departure		
	1.12. სატრანსპორტო საშუალება/Means of transport თვითმფრინავი/ Aeroplane <input type="checkbox"/> გემი/ Ship <input type="checkbox"/> რკინიგზის ვაგონი/ Railway wagon <input type="checkbox"/> ავტომანქანა/ Road vehicle <input type="checkbox"/> სხვა/ Other <input type="checkbox"/> იდენტიფიკაცია/ Identification თანხლები დოკუმენტაცია/ Documentary references		1.13. საქონლის კოდი/ Commodity code (HS code) 1.14. საუდის არაბეთში შესვლის ადგილი/ Entry point in Saudi Arabia 1.15. რაოდენობა/ Quantity		
	1.16. საქონლის აღწერილობა/ Description of commodity				
1.17. საქონლის დანიშნულება/ Commodities certified for / მომენება/ Breeding <input type="checkbox"/> გასუქება/ Fattening <input type="checkbox"/>					
1.18. საქონლის იდენტიფიკაცია/ Identification of the commodities					

ცხოველის სახე /მეცნიერული სახელწოდება/ Species (Scientific name)	ჯიში/ Breed	საიდენტიფიკაციო სისტემა - საიდენტიფიკაციო ნომერი/ Identification system - Identification number	ასაკი/ Age	სქესი/ Sex

Certificate reference number / სერტიფიკატის ნომერი

II. Health Information/ ინფორმაცია ჯანმრთელობის შესახებ

II.1. Public Health Attestation /საზოგადოებრივი ჯანმრთელობის ატესტაცია

I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the animals described in this certificate/მე, ქვემოთ ხელის მომწერი უფლებამოსილი პირი (ვეტერინარი) ვადასტურებ, რომ წინამდებარე სერტიფიკატში აღნიშნული ცხოველ(ებ)ი

II.1.1. come from holdings which have been free from any official prohibition on health grounds, for the last 42 days in the case of brucellosis, for the last 30 days in the case of anthrax, for the last six months in the case of rabies, and have not been in contact with animals from holdings which did not satisfy these conditions/გამოდის(ან) სადგომ(ებ)იდან, რომელ(ებ)იც თავისუფალია ჯანმრთელობასთან დაკავშირებული ყველა შეზღუდვისაგან, ბოლო 42 დღის განმავლობაში ბრუცელოზისაგან, ბოლო 30 დღის განმავლობაში ჯილეხისაგან, ბოლო 6 თვის განმავლობაში ცოფისაგან და არ ჰქონია(თ) კონტაქტი სადგომებთან ან ცხოველ(ებ)თან, რომელ(ებ)იც არ აკმაყოფილებენ ზემოხსენებულ მოთხოვნებს.

II.1.2. have not received/

- any stilbene or thyrostatic substances/არ მიუღია(თ) იზომერული ან თირეოსტატიკური ნივთიერებები
- oestrogenic, androgenic, gestagenic or β-agonist substances for purposes other than therapeutic or zootechnic treatment (according to the Implementing Regulation on the measures with regard to the monitoring of substances and the residues of these in live animals and animal products) / ესტროგენური, ანდროგენური, კორმონალური ან β-აგონისტი ნივთიერებები, გარდა მკურნალობის მიზნით გამოყენებისა (ცოცხალ ცხოველებსა და ცხოველურ პროდუქტებში ნივთიერებებისა და მათი ნარჩენების მონიტორინგის ზომების შესახებ დანერგილი რეგულაციების შესაბამისად).

III. Health Status of the Exporting Country/ ექსპორტიორი ქვეყნის ჯანმრთელობის სტატუსი

III. 1. They come from the country which, at the date of issuing this certificate/ ცხოველ(ებ)ი გამოდიან ქვეყნიდან, რომელშიც წინამდებარე სერტიფიკატის გაცემის დროს

(a) The establishments from which the animals are originated, Foot and Mouth, Anthrax and Rabies diseases have not been officially detected for 12 months/ ა) სადგომ(ებ)ში, საიდანაც ცხოველ(ებ)ი გამოდი(ან)ს ბოლო 12 თვის განმავლობაში ოფიციალურად არ დაფიქსირებულა თურქულის, ჯილეხისა და ცოფის შემთხვევები.

IV. Health status of the herd of origin/ ფარის/ჯოგის ჯანმრთელობის მდგომარეობა

IV.1. The animals to be exported originated from the establishments officially free from Brucellosis, FMD, Anthrax and Tuberculosis/ექსპორტირებული ცხოველ(ებ)ი გამოდიან სადგომ(ებ)იდან, რომელ(ებ)იც ოფიციალურად თავისუფალია ბრუცელოზის, თურქულის, ჯილეხისა და ტუბერკულოზისაგან.

IV.2. The animals to be exported originated from the farms which have been clinically free of Paratuberculosis for the last 12 months./ ექსპორტირებული ცხოველ(ებ)ი გამოდიან ფერმ(ებ)იდან, სადაც ბოლო 12 თვის განმავლობაში კლინიკურად არ გამოვლენილა პარატუბერკულოზი.

V. Health status of animals/ ცხოველების ჯანმრთელობის სტატუსი

V.1. The animals to be exported have been kept in isolation between the date and under the control of exporting country's official veterinarians for at least 21 days prior to export and found to be clinically free from any symptom of infectious or contagious diseases. and were tested clinically and laboratory and found negative for FMD, Brucellosis Tuberculosis (**The results of all laboratory tests must attached with the veterinary certificate**)/ ექსპორტირებული ცხოველ(ებ)ი იმყოფებოდ(ნენ)ა კარანტინში დან მდე ექსპორტიორი ქვეყნის ოფიციალური ვეტერინარ(ებ)ის კონტროლის ქვეშ გაგზავნამდე მინიმუმ 21 დღის განმავლობაში და კლინიკურად არ გამოვლენილა ინფექციური და გადამდები დაავადების სიმპტომ(ებ)ი, შემოწმებული იქნენ კლინიკურად და ლაბორატორიულად და თავისუფალი არიან თურქულის, ბრუცელოზისა და ტუბერკულოზისაგან (ლაბორატორიული ტესტის პასუხები უნდა ახლდეს ვეტერინარულ სერტიფიკატს).

V.2. They have remained since birth or at least 30 days before dispatch in the holding(s) described under box reference I.10. in and around which, in an area with a 150 km radius, there has been no case / outbreak of the diseases referred to in point III.1.(a) during the previous 60 days. /დაბადებიდან მინიმუმ 30 დღე ცხოველ(ებ)ი იმყოფებოდ(ნენ)ა I.10. პუნქტში აღწერილ სადგომ(ებ)ში, სადაც და რომელთა გარშემო 150 კმ რადიუსით არ აღმოჩენილა III.1.(ა) პუნქტში ჩამოთვლილი დაავადებები ბოლო 60 დღის განმავლობაში.

V.3. The animals to be exported have been vaccinated against Foot and Mouth Disease with inactivated vaccine used in the republic of Georgia maximum 90 days before dispatch on date.....⁽²⁾/ საექსპორტო ცხოველ(ებ)ი ვაქცინირებულ იქნენ თურქულის დაავადებაზე ინაქტივირებული ვაქცინით, რომელიც გამოიყენება საქართველოში, მაქსიმუმ 90 დღით ადრე გაგზავნამდე. გაგზავნის თარიღი

V.4. The animals to be exported have been tested for the following animal diseases with negative results within the isolation period/ საექსპორტო ცხოველ(ებ)ი კარანტინის პერიოდში შემოწმებულ იქნენ და აღმოჩნდა უარყოფითი შედეგები ცხოველთა შემდეგ დაავადებებზე:

- 1) Foot and Mouth Disease; using 3ABC test on the date (on second week of the isolation period). The results has shown that the animals do not have antibody due to the disease. თურქულის დაავადებაზე 3ABC ტესტის გამოყენებით
- 2) Brucellosis; using the Rose Bengal Test, serum agglutination or complement fixation test. / ბრუცელოზი - როზ-ბენგალის ტესტის გამოყენებით, შრატის აგლუტინაციის ან კომპლემენტის ფიქსაციის ტესტით

Certificate reference number/სერტიფიკატის ნომერი

V.5.The animals to be exported have been found to be clinically free from ringworm, warts, scabies and pox. საექსპორტო ცხოველ(ებ)ი კლინიკურად თავისუფალი არიან მკრეჭავი მუნისაგან, ჰელმინთებისაგან, მუნისა და ყვავილისაგან.

V.6.The animals to be exported were treated against endo and ectoparasites using approved antiparasitic drugs at least 10 days prior to export. /საექსპორტო ცხოველ(ებ)ი დამუშავდნენ ენდო და ექტოპარაზიტების წინააღმდეგ საქართველოში რეგისტრირებული ანტიპარაზიტული საშუალებებით გაგზავნამდე 10 დღით ადრე.

V.7.The animals to be exported have been examined clinically before shipped and they are free from any infectious or contagious disease. /საექსპორტო ცხოველ(ებ)ი გაგზავნამდე კლინიკურად შემოწმდნენ და არიან თავისუფალნი ინფექციური და გადამდები დაავადებისაგან.

V.8.Moreover, the animal owner or his representative has made the following statement/ ამასთან, ცხოველების მფლობელმა ან მისმა წარმომადგენელმა განაცხადა შემდეგი:

The means of transport or containers into which they will be loaded comply with the international transport provisions for live animals, will be cleaned and disinfected prior to loading with an officially approved disinfectant and are constructed in such a way that faeces, urine, litter and dry feed can not seep or drop during transportation from the means of transport. / სატრანსპორტო საშუალებები, რომლითაც ცხოველ(ებ)ი გადაიზიდება, შესაბამეა ცოცხალი ცხოველების გადაზიდვის საერთაშორისო სატრანსპორტო წესებს, მათ გადაზიდვის წინ ჩაუტარდათ დასუფთავება და დეზინფექცია საქართველოში მიღებული სადეზინფექციო და სარეცხი საშუალებებით და ისინი მოწყობილია ისე, რომ ტრანსპორტირებისას გარეთ არ გამოჟონავს ფეკალი, შარდი, ნარჩენები და მშრალი საკვები.

VI. Animal transport attestation ცხოველთა ტრანსპორტირების შემოწმება

I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the animals described above have been treated before and at the time of loading in accordance with the relevant provisions of Implementing Regulation on protection and welfare of animals during transportation (OJ, 24.12.2011-28152) in particular as regards watering and feeding, and they are fit for the intended transport. / მე, ქვემოთ ხელის მომწერი უფლებამოსილი პირი (ვეტერინარი) ვადასტურებ, რომ ზემოთ ჩამოთვლილი ცხოველები დამუშავებულ იქნენ ჩატვირთვის წინ და ჩატვირთვის დროს ცხოველთა კეთილდღეობასთან დაკავშირებული კანონმდებლობის დაცვით (OJ, 24.12.2011-28152), მიეცათ საკვები, წყალი და მზად არიან ტრანსპორტირებისათვის.

.....
 (Signature of the competent official veterinarian) უფლებამოსილი პირის(ვეტერინარის) ხელმოწერა

.....
 (Name and position of the official veterinarian in block letters უფლებამოსილი პირის(ვეტერინარის) სახელი და თანამდებობა ბეჭდური ასოებით.

Notes /შენიშვნები

- (1) The animals shall be exported within 3 months after acquired immunity following the vaccination of Foot and Mouth Disease/ ცხოველები ექსპორტირებულ იქნებიან თურქულის საწინააღმდეგო ვაკცინაციიდან 3 თვის განმავლობაში
- (2) The color of the seal and the signature must be different from the color of printing of the certificate. /ხელმოწერისა და ბეჭდის ფერი უნდა განსხვავდებოდეს ბეჭდური ასოების ფერისაგან

უფლებამოსილი პირი (ვეტერინარი) / Official Veterinarian	
სახელი / Name (in capitals) :	კვალიფიკაცია და თანამდებობა / Qualification and title :
თარიღი / Date :	ხელმოწერა / Signature :
ბეჭედი / Stamp :	